



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS  
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES  
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN DURANGO

"2017, Año del Centenario de la Promulgación de la  
Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/  
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| No. de bitácora: <b>10/BU-0584/05/17</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                     | Folio No.: <b>041/2017</b>                                                                                                                                                                                                          |  |
| Descripción del envío/Description of consignment<br>Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur<br><b>PRODUCTORA DE TRIPLAY, S.A. DE C.V.<br/>PTR840903MN9<br/>CALLE ESTRONCIO NO. 203 INT. 1 CD. INDUSTRIAL DURANGO,, C.P. 34208<br/>DURANGO, DURANGO, MÉXICO</b>                                           |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire<br><b>GEORGIA CRATE AND BASKET<br/>1200 PARNELL ST. THOMASVILLE GEORGIA ZIP 31792<br/>ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA</b>                                                                                       |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: <b>2,898 PAQUETES DE BARROTES CON CORTE DIAGONAL EN LAS PUNTAS, DE MADERA NUEVA, ESTUFADA DE PINO CON UN PESO DE 20 TON. Y UN VOLUMEN DE 45.798 M3</b>                                          |                                                                                                     | Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs:<br><br><b>NINGUNA</b><br><br>Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement<br><br><b>NUEVO LAREDO, TAMAULIPAS, MÉXICO</b> |  |
| Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance<br><br><b>MÉXICO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                | Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport<br><br><b>Terrestre</b> | Punto de entrada/ Poin of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée<br><br><b>LAREDO, TEXAS.<br/>ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA</b>                                                                                                        |  |
| Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)).<br><br><b>45.798 METROS CÚBICOS BARROTES DE MADERA NUEVA ASERRADA ESTUFADA PINO, Pinus spp.</b> |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |  |





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS  
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES  
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN DURANGO

"2017, Año del Centenario de la Promulgación de la  
Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/  
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

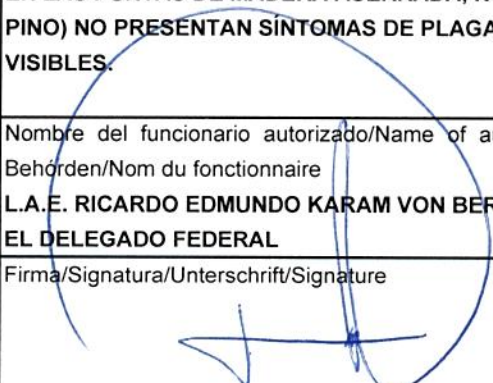
Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt daß oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht geworden und frei von Quarantäne Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, daß sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, ces parts ou produits décrits ci-dessus, ou bien un échantillon représentatif, ont été inspectés en suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considère qu'ils sont d'accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection treatment (if required by importing country)/  
Begassung oder Entschung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/Fumigation ou désinfection (à remplir sur la demande du pays importateur)

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Fecha/Date/Datum/Date<br><b>15 de Mayo de 2017</b>                                                                                                                          | Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement<br><b>SECADO EN ESTUFA</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                              |
| Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active ingredient)/Chemisches Mittel (Wirkstoff)/Produit Chimique (composé actif)<br><b>NO APLICA</b>                       | Duración y temperatura/ Duration & temperature/Dauer und Temperatur/ Durée et temperatura<br><b>122 HORAS A UNA TEMPERATURA SUPERIOR A 70°C</b>                                                                                                                                            | Concentración/Concentration/ Konzentration/Concentration<br><b>NO APLICA</b> |
| Sello/Seal/Siegel/Cachet<br><br><b>SECRETARIA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES</b> | Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/Declarations supplémentaires<br><b>EL PRODUCTO A EXPORTAR (BARROTES CON CORTE DIAGONAL EN LAS PUNTAS DE MADERA ASERRADA, NUEVA Y ESTUFADA DE PINO) NO PRESENTAN SÍNTOMAS DE PLAGAS Y/O ENFERMEDADES VISIBLES.</b> |                                                                              |
| Lugar de expedición/Place of Issue/Ausstellungsort/ Ville d'expédition<br><b>DURANGO, DURANGO, MEXICO</b>                                                                   | Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized Officer/Name der Behörden/Nom du fonctionnaire<br><b>L.A.E. RICARDO EDMUNDO KARAM VON BERTRAB<br/>EL DELEGADO FEDERAL</b>                                                                                                             |                                                                              |
| Fecha/Date /Datum/Date<br><b>02 de Junio de 2017</b>                                                                                                                        | Firma/Signatura/Unterschrift/Signature<br>                                                                                                                                                             |                                                                              |

